



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 26.10.2004
KOM(2004) 712 lopullinen

2004/0254 (CNS)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**asetusten (ETY) N:o 2759/75, (ETY) N:o 2771/75, (ETY) N:o 2777/75,
(EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1255/1999 ja (EY) N:o 2529/2001
muuttamisesta poikkeuksellisten markkinatukitoimenpiteiden osalta**

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Jos markkinat häiriintyvät vakavasti sellaisten rajoitusten seurauksena, joita eläinlääkintäviranomaiset ovat asettaneet suu- ja sorkkataudin tai klassisen sikaruton kaltaisten eläintautien esiintymisen vuoksi, komissio voi ottaa käyttöön poikkeuksellisia markkinatukitoimenpiteitä kyseisistä rajoituksista kärsivien maatalousyrittäjien tukemiseksi. Tällaisia toimenpiteitä koskevista oikeudellisista säännöksistä säädetään seuraavien perusasetusten seuraavissa artikloissa:

- sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2759/75 20 artikla,
- muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75 14 artikla,
- siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 14 artikla,
- naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 39 artikla,
- maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 36 artikla,
- lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2529/2001 22 artikla.

Kyseisissä artikloissa säädetään tukitoimenpiteistä, joita voidaan toteuttaa; niissä ei kuitenkaan täsmennetä, miten toimenpiteet on rahoitettava.

Toimenpiteiden rahoitusta koskevien täsmällisten sääntöjen puuttuessa niiden menot rahoitettiin 80-luvun lopulla ja 90-luvun alussa 100-prosenttisesti EMOTR:sta. Tilanne oli tämä erityisesti klassisen sikaruton esiintymisestä aika ajoin kärsineellä sianliha-alalla toteutettujen toimenpiteiden osalta.

Poikkeuksellisten markkinatukitoimenpiteiden menojen osarahoitusta koskevat säännökset otettiin ensimmäistä kertaa käyttöön vuonna 1994 annetussa komission asetuksessa, jossa säädettiin tällaisten toimenpiteiden toteuttamisesta Saksan sianliha-alalla.

Sianliha-alan toimenpiteet osarahoitettiin tuolloin 70-prosenttisesti yhteisön talousarviosta ja 30-prosenttisesti kansallisesta talousarviosta. Samoja rahoitusosuuksia sovellettiin myöhemmin naudanliha-alalla BSE:n ja suu- ja sorkkataudin vuoksi toteutetuissa toimenpiteissä.

Useat jäsenvaltiot tekivät tuomioistuimen asiassa C-239/01 kantelun naudanliha-alan erityisten markkinatukitoimenpiteiden osarahoitusjärjestelmää vastaan. Yhteisöjen tuomioistuin totesi vuonna 2003 antamassaan tuomiossa, että poikkeuksellisten markkinatukitoimenpiteiden kansallinen osarahoitus ei noudata asiaa koskevan neuvoston asetuksen voimassa olevia säännöksiä; ainoastaan yhteisön talousarviosta saatava 100-prosenttinen rahoitus olisi mahdollinen.

On selvää, että tämä tuomio koskee kaikkia eläintuotteiden markkinajärjestelyjä, koska eri markkinajärjestelyasetusten artikkelit ovat suurin piirteiden samanlaisia.

Poikkeuksellisten markkinatukitoimenpiteiden osarahoitusjärjestelmä on Euroopan komission kannalta äärimmäisen tärkeä. Jäsenvaltiot vastaavat asianomaisten toimenpiteiden soveltamisesta mutta myös taudin torjumiseksi toteutettavista toimenpiteistä. Jos ne jakavat tukitoimenpiteiden rahoitusvastuun, ne tekevät eläinlääkintä- ja terveysasioissa kaikkensa pysäyttääkseen taudin mahdollisimman pian ja minimoidakseen kustannukset. Lisäargumentin muodostaa se seikka, että osarahoitusjärjestelmää käytetään jo nyt tapauksissa, joissa maatalousyrittäjille maksetaan korvauksia eläintaudin esiintymisen vuoksi tehdyistä teurastuksista. Euroopan tilintarkastustuomioistuin suositteli klassista sikaruttoa käsitelleessä erityiskertomuksessaan N:o 1/2000, että eläinlääkintätoimenpiteiden osarahoituksen määrä olisi sama kuin markkinatukitoimenpiteiden osarahoituksen määrä.

Jotta osarahoitusta voitaisiin yhteisöjen tuomioistuimen antaman tuomion jälkeen jatkaa, ehdotetaan, että neuvoston eri asetusten vastaavia artikloja muutetaan sisällyttämällä niihin tällaista järjestelmää koskevat selkeät oikeudelliset säännökset. Tämä muutos olisi tehtävä kaikkiin edellä mainittuihin markkinajärjestelyihin.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**asetusten (ETY) N:o 2759/75, (ETY) N:o 2771/75, (ETY) N:o 2777/75,
(EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1255/1999 ja (EY) N:o 2529/2001
muuttamisesta poikkeuksellisten markkinatukitoimenpiteiden osalta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 36 ja 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eräät yhteiset markkinajärjestelyt sisältävät poikkeuksellisia markkinatukitoimenpiteitä eläintautien leviämisen torjuntatoimenpiteistä aiheutuvien vapaan liikkuvuuden rajoitusten huomioon ottamiseksi. Kyseisiä toimenpiteitä esitetään:
- sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2759/75 ¹ 20 artiklassa,
 - muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75 ² 14 artiklassa,
 - siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 ³ 14 artiklassa,
 - naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁴ 39 artiklassa,
 - maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁵ 36 artiklassa,

¹ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1365/2000 (EYVL L 156, 29.6.2000, s. 5).

² EYVL L 282, 1.11.1975, s. 49. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

³ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁴ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1782/2003 (EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1).

- lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä joulukuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2529/2001⁶ 22 artiklassa.
- (2) Yhteisössä esiintyneiden eläinkulcutautien vuoksi eläintuotteiden ja erityisesti lihan markkinat ovat aiemmin kärsineet erittäin vakavista kriiseistä. Kyseisten markkinoiden vakavan häiriintymisen välttämiseksi komissio on joutunut päättämään asianomaisissa jäsenvaltioissa toteutettavista poikkeuksellisista markkinatukitoimenpiteistä, joista aiheutuu merkittäviä menoja yhteisön talousarvioon.
 - (3) Jäsenvaltiot ovat tässä yhteydessä päävastuussa eläinkulcutautien syntymisen ja leviämisen torjunnasta. Ottaen huomioon tämä tilanne, eläinkulcutautien levinneisyys, niiden kesto ja markkinoiden tukemiseksi näin ollen tarvittavien ponnistelujen merkitys olisi aiheellista jakaa tuottajille maksettavista tuista aiheutuvat menot yhteisön ja kyseisen jäsenvaltion kesken.
 - (4) Tukitoimenpiteiden toteuttamisen edellytykseksi olisi asetettava jäsenvaltioiden toteuttamat eläinlääkintä- ja terveystoimenpiteet, joiden tavoitteena on mahdollisten eläinkulcutautien nopea pysäyttäminen.
 - (5) Jäsenvaltioiden poikkeuksellisiin markkinatukitoimenpiteisiin käyttämä rahoitusosuus on syytä vapauttaa valtiontukea koskevista säännöistä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2759/75 20 artikla seuraavasti:

”20 artikla

1. Eläintautien leviämisen estämiseksi tarkoitetuista toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuvien yhteisön sisäisen tai kolmansien maiden kanssa käytävän kaupan rajoitusten huomioon ottamiseksi voidaan kyseisten rajoitusten kohteena olevien markkinoiden tukemiseksi toteuttaa poikkeustoimenpiteitä 24 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Kyseisiä toimenpiteitä voidaan toteuttaa ainoastaan, jos jäsenvaltiot ovat toteuttaneet eläinlääkintä- ja terveystoimenpiteitä eläinkulcutautien nopeaa pysäyttämistä varten, ja ne voidaan toteuttaa ainoastaan niin laajoina ja niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen asianomaisten markkinoiden tukemiseksi.
2. Yhteisö osallistuu 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoitukseen 50 prosenttiin asti jäsenvaltioille aiheutuvista menoista.

⁵ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 186/2003 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6.)

⁶ EYVL L 341, 22.12.2001, s. 3.

3. Perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevaan jäsenvaltioiden rahoitusosuuteen.”

2 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2771/75 14 artikla seuraavasti:

”14 artikla

1. Eläintautien leviämisen estämiseksi tarkoitetuista toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuvien vapaan liikkuvuuden rajoitusten huomioon ottamiseksi voidaan kyseisten rajoitusten kohteena olevien markkinoiden tukemiseksi toteuttaa poikkeustoimenpiteitä 17 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Kyseisiä toimenpiteitä voidaan toteuttaa ainoastaan, jos jäsenvaltiot ovat toteuttaneet eläinlääkintä- ja terveystoimenpiteitä eläinkulkutautien nopeaa pysäyttämistä varten, ja ne voidaan toteuttaa ainoastaan niin laajoina ja niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen asianomaisten markkinoiden tukemiseksi.
2. Yhteisö osallistuu 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoitukseen 50 prosenttiin asti jäsenvaltioille aiheutuvista menoista.
3. Perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevaan jäsenvaltioiden rahoitusosuuteen.”

3 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2777/75 14 artikla seuraavasti:

”14 artikla

1. Eläintautien leviämisen estämiseksi tarkoitetuista toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuvien vapaan liikkuvuuden rajoitusten huomioon ottamiseksi voidaan kyseisten rajoitusten kohteena olevien markkinoiden tukemiseksi toteuttaa poikkeustoimenpiteitä 17 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Kyseisiä toimenpiteitä voidaan toteuttaa ainoastaan, jos jäsenvaltiot ovat toteuttaneet eläinlääkintä- ja terveystoimenpiteitä eläinkulkutautien nopeaa pysäyttämistä varten, ja ne voidaan toteuttaa ainoastaan niin laajoina ja niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen asianomaisten markkinoiden tukemiseksi.
2. Yhteisö osallistuu 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoitukseen 50 prosenttiin asti jäsenvaltioille aiheutuvista menoista.
3. Perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevaan jäsenvaltioiden rahoitusosuuteen.”

4 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1254/1999 39 artikla seuraavasti:

”39 artikla

1. Eläintautien leviämisen estämiseksi tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamisesta mahdollisesti aiheutuvien vapaan liikkuvuuden rajoitusten huomioon ottamiseksi voidaan kyseisten rajoitusten kohteena olevien markkinoiden tukemiseksi toteuttaa poikkeustoimenpiteitä 43 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Kyseisiä toimenpiteitä voidaan toteuttaa ainoastaan, jos jäsenvaltiot ovat toteuttaneet eläinlääkintä- ja terveystoimenpiteitä eläinkulkutautien nopeaa pysäyttämistä varten, ja ne voidaan toteuttaa ainoastaan niin laajoina ja niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen asianomaisten markkinoiden tukemiseksi.
2. Yhteisö osallistuu 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoitukseen 50 prosenttiin asti jäsenvaltioille aiheutuvista menoista.
3. Perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevaan jäsenvaltioiden rahoitusosuuteen.”

5 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1255/1999 36 artikla seuraavasti:

”36 artikla

1. Eläintautien leviämisen estämiseksi tarkoitetuista toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuvien vapaan liikkuvuuden rajoitusten huomioon ottamiseksi voidaan kyseisten rajoitusten kohteena olevien markkinoiden tukemiseksi toteuttaa poikkeustoimenpiteitä 42 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen. Kyseisiä toimenpiteitä voidaan toteuttaa ainoastaan, jos jäsenvaltiot ovat toteuttaneet eläinlääkintä- ja terveystoimenpiteitä eläinkulkutautien nopeaa pysäyttämistä varten, ja ne voidaan toteuttaa ainoastaan niin laajoina ja niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen asianomaisten markkinoiden tukemiseksi.
2. Yhteisö osallistuu 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoitukseen 50 prosenttiin asti jäsenvaltioille aiheutuvista menoista.
3. Perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevaan jäsenvaltioiden rahoitusosuuteen.”

6 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2529/2001 22 artikla seuraavasti:

”22 artikla

1. Eläintautien leviämisen torjuntatoimenpiteistä mahdollisesti aiheutuvien vapaan liikkuvuuden rajoitusten huomioon ottamiseksi voidaan 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen toteuttaa poikkeuksellisia toimenpiteitä niiden markkinoiden tukemiseksi, joihin rajoitukset vaikuttavat. Kyseisiä toimenpiteitä voidaan toteuttaa ainoastaan, jos jäsenvaltiot ovat toteuttaneet eläinlääkintä- ja terveystoimenpiteitä eläinkulkutautien nopeaa pysäyttämistä varten, ja ne voidaan

toteuttaa ainoastaan niin laajoina ja niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen asianomaisten markkinoiden tukemiseksi.

2. Yhteisö osallistuu 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoitukseen 50 prosenttiin asti jäsenvaltioille aiheutuvista menoista.
3. Perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevaan jäsenvaltioiden rahoitusosuuteen.”

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...]kuuta [...].

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

FINANCIAL STATEMENT				
1. BUDGET HEADING: 05 03 Animal products (in particular the lines :05030199, 05030209, 05030399, 05030403 and 05030408)			APPROPRIATIONS: Budget 2004: €239 million	
2. TITLE: Council Regulation amending Regulations (EEC) No 2759/75, (EEC) No 2771/75, (EEC) No 2777/75, (EC) No 1254/1999, (EC) No 1255/1999 and (EC) No 2529/2001 as regards exceptional market support measures				
3. LEGAL BASIS: Articles 36 and 37 of the Treaty				
4. AIMS: To ensure that the Community, by sharing with the Member States the financial responsibilities, reinforces the measures which the Member States take to stop epizootic outbreaks.				
5.	FINANCIAL IMPLICATIONS	12 MONTH PERIOD (EUR million)	CURRENT FINANCIAL YEAR 2004 (EUR million)	FOLLOWING FINANCIAL YEAR 2005 (EUR million)
5.0	EXPENDITURE – CHARGED TO THE EC BUDGET REFUNDS/INTERVENTIONS) – NATIONAL AUTHORITIES – OTHER	(1)	(1)	(1)
5.1	REVENUE – OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES) – NATIONAL	–	–	–
		2006	2007	2008
5.0.1	ESTIMATED EXPENDITURE	(1)	(1)	(1)
5.1.1	ESTIMATED REVENUE	–	–	–
5.2 METHOD OF CALCULATION: –				
6.0	CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET?			YES / NO
6.1	CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET?			YES/NO
6.2	WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY?			YES / NO
6.3	WILL APPROPRIATIONS NEED TO BE ENTERED IN FUTURE BUDGETS?			YES / NO
OBSERVATIONS:				
(1)	The cost of the measure cannot be estimated, since it will depend on the importance of any outbreaks which may occur.			